

da carne<sup>a</sup> dos guerreiros,  
o arco de Jônatas nunca recuou,  
a espada de Saul  
sempre cumpriu a sua tarefa.

<sup>23</sup> “Saul e Jônatas, mui amados,  
nem na vida nem na morte  
foram separados.  
Eram mais ágeis que as águias,  
mais fortes que os leões.

<sup>24</sup> “Chorem por Saul,  
ó filhas de Israel!  
Chorem aquele que as vestia  
de rubros ornamentos,  
e suas roupas enfeitava  
com adornos de ouro.

<sup>25</sup> “Como caíram os guerreiros  
no meio da batalha!  
Jônatas está morto  
sobre os montes de Israel.

<sup>26</sup> Como estou triste por você,  
Jônatas, meu irmão!  
Como eu lhe queria bem!  
Sua amizade era, para mim, mais preciosa  
que o amor das mulheres!

<sup>27</sup> “Caíram os guerreiros!  
As armas de guerra foram destruídas!”

## Capítulo 2

### Davi é Ungido Rei de Judá

<sup>1</sup> Passado algum tempo, Davi perguntou ao SENHOR: “Devo ir para uma das cidades de Judá?” O SENHOR respondeu que sim, e Davi perguntou para qual delas.

“Para Hebrom”, respondeu o SENHOR.

<sup>2</sup> Então Davi foi para Hebrom com suas duas mulheres, Ainoã, de Jezreel, e Abigail, viúva de Nabal, o carmelita. <sup>3</sup> Davi também levou os homens que o acompanhavam, cada um com sua família, e estabeleceram-se em Hebrom e nos povoados vizinhos. <sup>4</sup> Então os homens de Judá foram a Hebrom e ali ungiram Davi rei da tribo de Judá.

Informado de que os habitantes de Jabes-Gileade tinham sepultado Saul, <sup>5</sup> Davi enviou-lhes mensageiros que lhes disseram: “O SENHOR os abençoe pelo seu ato de lealdade, dando sepultura a Saul, seu rei. <sup>6</sup> Seja o SENHOR leal e fiel para com vocês. Também eu firmarei minha amizade com vocês, por terem feito essa boa ação. <sup>7</sup> Mas, agora, sejam fortes e corajosos, pois Saul, seu senhor, está morto, e já fui ungido rei pela tribo de Judá”.

### Is-Bosete Proclamado Rei de Israel

<sup>8</sup> Enquanto isso, Abner, filho de Ner, comandante do exército de Saul, levou Is-Bosete, filho de Saul, a Maanaim, <sup>9</sup> onde o proclamou rei sobre Gileade, Assuri<sup>b</sup>, Jezreel, Efraim, Benjamim e sobre todo o Israel.

<sup>10</sup> Is-Bosete, filho de Saul, tinha quarenta anos de idade quando começou a reinar em Israel, e reinou dois anos. Entretanto, a tribo de Judá seguia Davi, <sup>11</sup> que a governou em Hebrom por sete anos e seis meses.

### A Guerra entre Judá e Israel

<sup>12</sup> Abner, filho de Ner, e os soldados de Is-Bosete, filho de Saul, partiram de Maanaim e marcharam para Gibeom.

<sup>13</sup> Joabe, filho de Zeruia, e os soldados de Davi foram ao encontro deles no açude de Gibeom. Um grupo posicionou-se num lado do açude, o outro grupo, no lado oposto.

---

<sup>a</sup>1.22 Hebraico: *gordura*.

<sup>b</sup>2.9 Ou *Aser*

<sup>14</sup> Então Abner disse a Joabe: “Vamos fazer alguns soldados lutarem diante de nós”.

Joabe respondeu: “De acordo”.

<sup>15</sup> Então doze soldados aliados de Benjamim e Is-Bosete, filho de Saul, atravessaram o açude para enfrentar doze soldados aliados de Davi. <sup>16</sup> Cada soldado pegou o adversário pela cabeça e fincou-lhe o punhal no lado, e juntos caíram mortos. Por isso aquele lugar, situado em Gibeom, foi chamado Helcate-Hazurim<sup>a</sup>.

<sup>17</sup> Houve uma violenta batalha naquele dia, e Abner e os soldados de Israel foram derrotados pelos soldados de Davi.

<sup>18</sup> Estavam lá Joabe, Abisai e Asael, os três filhos de Zerua. E Asael, que corria como uma gazela em terreno plano, <sup>19</sup> perseguiu Abner, sem se desviar nem para a direita nem para a esquerda. <sup>20</sup> Abner olhou para trás e perguntou: “É você, Asael?”

“Sou eu”, respondeu ele.

<sup>21</sup> Disse-lhe então Abner: “É melhor você se desviar para a direita ou para a esquerda, capturar um dos soldados e ficar com as armas dele”. Mas Asael não quis parar de persegui-lo.

<sup>22</sup> Então Abner advertiu Asael mais uma vez: “Pare de me perseguir! Não quero matá-lo. Como eu poderia olhar seu irmão Joabe nos olhos de novo?”

<sup>23</sup> Como, porém, Asael não desistiu de persegui-lo, Abner cravou no estômago dele a ponta da lança, que saiu pelas costas. E ele caiu, morrendo ali mesmo. E paravam todos os que chegavam ao lugar onde Asael estava caído.

<sup>24</sup> Então Joabe e Abisai perseguiram Abner. Ao pôr-do-sol, chegaram à colina de Amá, defronte de Gia, no caminho para o deserto de Gibeom. <sup>25</sup> Os soldados de Benjamim, seguindo Abner, reuniram-se formando um só grupo e ocuparam o alto de uma colina.

<sup>26</sup> Então Abner gritou para Joabe: “O derramamento de sangue vai continuar? Não vê que isso vai trazer amargura? Quando é que você vai mandar o seu exército parar de perseguir os seus irmãos?”

<sup>27</sup> Respondeu Joabe: “Juro pelo nome de Deus que, se você não tivesse falado, o meu exército perseguiria os seus irmãos até de manhã”.

<sup>28</sup> Então Joabe tocou a trombeta, e o exército parou de perseguir Israel e de lutar.

<sup>29</sup> Abner e seus soldados marcharam pela Arabá durante toda a noite. Atravessaram o Jordão, marcharam durante a manhã<sup>b</sup> inteira e chegaram a Maanaim.

<sup>30</sup> Quando Joabe voltou da perseguição a Abner, reuniu todo o exército. E viram que faltavam dezenove soldados, além de Asael. <sup>31</sup> Mas os soldados de Davi tinham matado trezentos e sessenta benjamitas que estavam com Abner. <sup>32</sup> Levaram Asael e o sepultaram no túmulo de seu pai, em Belém. Depois disso, Joabe e seus soldados marcharam durante toda a noite e chegaram a Hebrom ao amanhecer.

### Capítulo 3

<sup>1</sup> A guerra entre as famílias de Saul e de Davi durou muito tempo. Davi tornava-se cada vez mais forte, enquanto que a família de Saul se enfraquecia.

#### Os Filhos de Davi em Hebrom

<sup>2</sup> Estes foram os filhos de Davi nascidos em Hebrom:

O seu filho mais velho era Amnom, filho de Ainoã, de Jezreel;

<sup>3</sup> o segundo, Quileabe, de Abigail, viúva de Nabal, de Carmelo;

o terceiro, Absalão, de Maaca, filha de Talmai, rei de Gesur;

<sup>4</sup> o quarto, Adonias, de Hagite; o quinto, Sefatias, de Abital;

<sup>5</sup> e o sexto, Itreão, de sua mulher Eglá.

Esses foram os filhos de Davi que lhe nasceram em Hebrom.

---

<sup>a</sup>2.16 Helcate-Hazurim significa *campo de punhais* ou *campo de hostilidades*.

<sup>b</sup>2.29 Ou *por toda a região de Bitrom*; ou ainda *pelo vale*

### O Apoio de Abner a Davi

<sup>6</sup> Enquanto transcorria a guerra entre as famílias de Saul e de Davi, Abner foi se tornando poderoso na família de Saul. <sup>7</sup> Saul tivera uma concubina chamada Rispa, filha de Aiá. Certa vez Is-Bosete perguntou a Abner: “Por que você se deitou com a concubina de meu pai?”

<sup>8</sup> Abner ficou furioso com a pergunta de Is-Bosete e exclamou: “Por acaso eu sou um cão a serviço de Judá? Até agora tenho sido leal à família de Saul, seu pai, e aos parentes e amigos dele, e não deixei que você caísse nas mãos de Davi; agora você me acusa de um delito envolvendo essa mulher!” <sup>9</sup> Que Deus me castigue com todo o rigor, se eu não fizer por Davi o que o SENHOR lhe prometeu sob juramento: <sup>10</sup> tirar o reino da família de Saul e estabelecer o trono de Davi sobre Israel e Judá, de Dã a Berseba”. <sup>11</sup> Is-Bosete não respondeu nada a Abner, pois tinha medo dele.

<sup>12</sup> Então Abner enviou mensageiros a Davi com esta proposta: “A quem pertence esta terra? Faça um acordo comigo e eu te ajudarei a conseguir o apoio de todo o Israel”.

<sup>13</sup> “Está bem”, disse Davi. “Farei um acordo com você, mas com uma condição: não compareça à minha presença, quando vier me ver, sem trazer-me Mical, filha de Saul.” <sup>14</sup> E Davi enviou mensageiros a Is-Bosete, filho de Saul, exigindo: “Entregue-me minha mulher Mical, com quem me casei pelo preço de cem prepúcios de filisteus”.

<sup>15</sup> Diante disso, Is-Bosete mandou que a tirassem do seu marido Paltiel, filho de Laís. <sup>16</sup> Mas Paltiel foi atrás dela, e a seguiu chorando até Baurim. Então Abner ordenou-lhe que voltasse para casa, e ele voltou.

<sup>17</sup> Nesse meio tempo, Abner enviou esta mensagem às autoridades de Israel: “Já faz algum tempo que vocês querem Davi como rei. <sup>18</sup> Agora é o momento de agir! Porque o SENHOR prometeu a Davi: ‘Por meio de Davi, meu servo, livrarei Israel do poder dos filisteus e de todos os seus inimigos’ ”.

<sup>19</sup> Abner também falou pessoalmente com os benjamitas. Depois foi a Hebrom dizer a Davi tudo o que Israel e a tribo de Benjamim haviam aprovado. <sup>20</sup> Quando Abner, acompanhado de vinte homens, apresentou-se a Davi em Hebrom, este ofereceu um banquete para ele e para os homens que o acompanhavam. <sup>21</sup> Disse então Abner a Davi: “Deixa que eu me vá e reúna todo o Israel, meu senhor, para que façam um acordo contigo, ó rei, e reines sobre tudo o que desejares”. Davi o deixou ir, e ele se foi em paz.

### Joabe Mata Abner

<sup>22</sup> Naquele momento os soldados de Davi e Joabe voltavam de um ataque, trazendo muitos bens. Abner, porém, já não estava com Davi em Hebrom, porque Davi o tinha deixado partir em paz. <sup>23</sup> Quando Joabe chegou com todo o seu exército, contaram-lhe que Abner, filho de Ner, se apresentara ao rei, que o tinha deixado ir em paz.

<sup>24</sup> Então Joabe foi falar com o rei e lhe disse: “Que foi que fizeste? Abner veio à tua presença e o deixaste ir? <sup>25</sup> Conheces Abner, filho de Ner; ele veio para enganar-te, observar os teus movimentos e descobrir tudo o que estás fazendo”.

<sup>26</sup> Saindo da presença de Davi, Joabe enviou mensageiros atrás de Abner, e eles o trouxeram de volta, desde a cisterna de Sirá. Mas Davi não ficou sabendo disso. <sup>27</sup> Quando Abner retornou a Hebrom, Joabe o chamou à parte, na porta da cidade, sob o pretexto de falar-lhe em particular, e ali mesmo o feriu no estômago. E Abner morreu por ter derramado o sangue de Asael, irmão de Joabe.

<sup>28</sup> Mais tarde, quando Davi soube o que tinha acontecido, disse: “Eu e o meu reino, perante o SENHOR, somos para sempre inocentes do sangue de Abner, filho de Ner. <sup>29</sup> Caia a responsabilidade pela morte dele sobre a cabeça de Joabe e de toda a sua família! Jamais falte entre os seus descendentes quem sofra fluxo ou lepra<sup>a</sup>, quem use muletas, quem morra à espada, ou quem passe fome”.

<sup>30</sup> Assim, Joabe e seu irmão Abisai mataram Abner, porque ele havia matado Asael, irmão deles, na batalha de Gibeom.

<sup>31</sup> Então Davi disse a Joabe e a todo o exército que o acompanhava: “Rasguem suas vestes, vistam roupas de luto e vão chorando à frente de Abner”. E o rei Davi seguiu atrás da maca que levava o corpo. <sup>32</sup> Enterraram-no em Hebrom, e o rei chorou em alta voz junto ao túmulo de Abner, como também todo o povo.

<sup>33</sup> Então o rei cantou este lamento por Abner:

“Por que morreu Abner  
como morrem os insensatos?

<sup>34</sup> Suas mãos não estavam algemadas,  
nem seus pés acorrentados.

Você caiu como quem cai  
perante homens perversos”.

E todo o povo chorou ainda mais por ele.

---

<sup>a</sup>3.29 O termo hebraico não se refere somente à lepra, mas também a diversas doenças da pele.

<sup>35</sup> Depois, quando o povo insistiu com Davi que comesse alguma coisa enquanto ainda era dia, Davi fez este juramento: “Deus me castigue com todo o rigor, caso eu prove pão ou qualquer outra coisa antes do pôr-do-sol!”

<sup>36</sup> Todo o povo ouviu isso e o aprovou; de fato, tudo o que o rei fazia o povo aprovava. <sup>37</sup> Assim, naquele dia, todo o povo e todo o Israel reconheceram que o rei não tivera participação no assassinato de Abner, filho de Ner.

<sup>38</sup> Então o rei disse aos seus conselheiros: “Não percebem que caiu hoje em Israel um líder, um grande homem?”

<sup>39</sup> Embora rei ungido, ainda sou fraco, e esses filhos de Zerua são mais fortes do que eu. Que o SENHOR retribua ao malfeitor de acordo com as suas más obras!”

## Capítulo 4

### O Assassinato de Is-Bosete

<sup>1</sup> Ao saber que Abner havia morrido em Hebrom, Is-Bosete, filho de Saul, perdeu a coragem, e todo o Israel ficou alarmado. <sup>2</sup> Ora, o filho de Saul tinha a seu serviço dois líderes de grupos de ataque. Um deles chamava-se Baaná e o outro, Recabe; ambos filhos de Rimom, de Beerote, da tribo de Benjamim; a cidade de Beerote era considerada parte de Benjamim. <sup>3</sup> O povo de Beerote fugiu para Gitaim e até hoje vive ali como estrangeiro.

<sup>4</sup> (Jônatas, filho de Saul, tinha um filho aleijado dos pés. Ele tinha cinco anos de idade quando chegou a notícia de Jezreel de que Saul e Jônatas haviam morrido. Sua ama o apanhou e fugiu, mas, na pressa, ela o deixou cair, e ele ficou manco. Seu nome era Mefibosete.)

<sup>5</sup> Aconteceu então que Recabe e Baaná, filhos de Rimom, de Beerote, foram à casa de Is-Bosete na hora mais quente do dia, na hora do seu descanso do meio-dia. <sup>6</sup> Os dois entraram na casa como se fossem buscar trigo, transpassaram-lhe o estômago e depois fugiram.

<sup>7</sup> Eles haviam entrado na casa enquanto Is-Bosete estava deitado em seu quarto. Depois de o transpassarem e o matarem, cortaram-lhe a cabeça. E, levando-a, viajaram toda a noite pela rota da Arabá. <sup>8</sup> Levaram a cabeça de Is-Bosete a Davi, em Hebrom, e lhe disseram: “Aqui está a cabeça de Is-Bosete, filho de Saul, teu inimigo, que tentou tirar-te a vida. Hoje o SENHOR vingou o nosso rei e senhor, de Saul e de sua descendência”.

<sup>9</sup> Davi respondeu a Recabe e a Baaná, seu irmão, filhos de Rimom, de Beerote: “Juro pelo nome do SENHOR, que me tem livrado de todas as aflições: <sup>10</sup> quando um homem me disse que Saul estava morto, pensando que me trazia boa notícia, eu o agarrei e o matei em Ziclague, como recompensa pela notícia que trouxe! <sup>11</sup> Muito mais agora, que homens ímpios mataram um inocente em sua própria casa e em sua própria cama! Vou castigá-los e eliminá-los da face da terra porque vocês fizeram correr o sangue dele!”

<sup>12</sup> Então Davi deu ordem a seus soldados, e eles os mataram. Depois cortaram as mãos e os pés deles e penduraram os corpos junto ao açude de Hebrom. Mas sepultaram a cabeça de Is-Bosete no túmulo de Abner, em Hebrom.

## Capítulo 5

### Davi Torna-se Rei de Israel

<sup>1</sup> Representantes de todas as tribos de Israel foram dizer a Davi, em Hebrom: “Somos sangue do teu sangue”. <sup>2</sup> No passado, mesmo quando Saul era rei, eras tu quem liderava Israel em suas batalhas. E o SENHOR te disse: ‘Você pastoreará Israel, o meu povo, e será o seu governante’ ”.

<sup>3</sup> Então todas as autoridades de Israel foram ao encontro do rei Davi em Hebrom; o rei fez um acordo com eles em Hebrom perante o SENHOR, e eles ungiram Davi rei de Israel.

<sup>4</sup> Davi tinha trinta anos de idade quando começou a reinar, e reinou durante quarenta anos. <sup>5</sup> Em Hebrom, reinou sobre Judá sete anos e meio, e em Jerusalém reinou sobre todo o Israel e Judá trinta e três anos.

### A Conquista de Jerusalém

<sup>6</sup> O rei e seus soldados marcharam para Jerusalém para atacar os jebuseus que viviam lá. E os jebuseus disseram a Davi: “Você não entrará aqui! Até os cegos e os aleijados podem se defender de você”. Eles achavam que Davi não conseguiria entrar, <sup>7</sup> mas Davi conquistou a fortaleza de Sião, que veio a ser a Cidade de Davi.

<sup>8</sup> Naquele dia disse Davi: “Quem quiser vencer os jebuseus terá que utilizar a passagem de água para chegar àqueles cegos e aleijados, inimigos de Davi”. É por isso que dizem: “Os ‘cegos e aleijados’ não entrarão no palácio”.

<sup>9</sup> Davi passou a morar na fortaleza e chamou-a Cidade de Davi. Construiu defesas na parte interna da cidade desde o Milo. <sup>10</sup> E foi se tornando cada vez mais poderoso, pois o SENHOR, o Deus dos Exércitos estava com ele.

---

<sup>a</sup>5.1 Hebraico: *teu osso e tua carne*.

<sup>b</sup>5.8 Ou *odiados por Davi*

<sup>c</sup>5.8 Ou *templo*

<sup>d</sup>5.9 Ou *desde o aterro*

<sup>11</sup> Pouco depois Hirão, rei de Tiro, enviou a Davi uma delegação, que trouxe toras de cedro e também carpinteiros e pedreiros que construíram um palácio para Davi. <sup>12</sup> Então Davi teve certeza de que o SENHOR o confirmara como rei de Israel e que seu reino estava prosperando por amor de Israel, o seu povo.

<sup>13</sup> Depois de mudar-se de Hebrom para Jerusalém, Davi tomou mais concubinas e esposas, e gerou mais filhos e filhas. <sup>14</sup> Estes são os nomes dos que lhe nasceram ali: Samua, Sobabe, Natã, Salomão, <sup>15</sup> Ibar, Elisua, Nefegue, Jafia, <sup>16</sup> Elisama, Eliada e Elifelete.

### Davi Derrota os Filisteus

<sup>17</sup> Ao saberem que Davi tinha sido ungido rei de Israel, os filisteus foram com todo o exército prendê-lo, mas Davi soube disso e foi para a fortaleza. <sup>18</sup> Tendo os filisteus se espalhado pelo vale de Refaim, <sup>19</sup> Davi perguntou ao SENHOR: “Devo atacar os filisteus? Tu os entregarás nas minhas mãos?”

O SENHOR lhe respondeu: “Vá, eu os entregarei nas suas mãos”.

<sup>20</sup> Então Davi foi a Baal-Perazim e lá os derrotou. E disse: “Assim como as águas de uma enchente causam destruição, pelas minhas mãos o SENHOR destruiu os meus inimigos diante de mim”. Então aquele lugar passou a ser chamado Baal-Perazim<sup>a</sup>. <sup>21</sup> Como os filisteus haviam abandonado os seus ídolos ali, Davi e seus soldados os apanharam.

<sup>22</sup> Mais uma vez os filisteus marcharam e se espalharam pelo vale de Refaim; <sup>23</sup> então Davi consultou o SENHOR de novo, que lhe respondeu: “Não ataque pela frente, mas dê a volta por trás deles e ataque-os em frente das amoreiras. <sup>24</sup> Assim que você ouvir um som de passos por cima das amoreiras, saia rapidamente, pois será esse o sinal de que o SENHOR saiu à sua frente para ferir o exército filisteu”. <sup>25</sup> Davi fez como o SENHOR lhe tinha ordenado, e derrotou os filisteus por todo o caminho, desde Gibeom<sup>b</sup> até Gezer.

## Capítulo 6

### A Arca é Levada para Jerusalém

<sup>1</sup> De novo Davi reuniu os melhores guerreiros de Israel, trinta mil ao todo. <sup>2</sup> Ele e todos os que o acompanhavam partiram para Baalá, em Judá<sup>c</sup>, para buscar a arca de Deus, arca sobre a qual é invocado o Nome, o nome do SENHOR dos Exércitos, que tem o seu trono entre os querubins acima dela. <sup>3</sup> Puseram a arca de Deus num carroção novo e a levaram da casa de Abinadabe, na colina. Uzá e Aiô, filhos de Abinadabe, conduziam o carroção <sup>4</sup> com a arca de Deus<sup>d</sup>; Aiô andava na frente dela. <sup>5</sup> Davi e todos os israelitas iam cantando e dançando perante o SENHOR, ao som de todo tipo de instrumentos de pinho: harpas, líras, tamborins, chocalhos e címbalos.

<sup>6</sup> Quando chegaram à eira de Nacom, Uzá esticou o braço e segurou a arca de Deus, porque os bois haviam tropeçado.

<sup>7</sup> A ira do SENHOR acendeu-se contra Uzá por seu ato de irreverência. Por isso Deus o feriu, e ele morreu ali mesmo, ao lado da arca de Deus.

<sup>8</sup> Davi ficou contrariado porque o SENHOR, em sua ira, havia fulminado Uzá. Até hoje aquele lugar é chamado Perez-Uzá<sup>e</sup>.

<sup>9</sup> Naquele dia Davi teve medo do SENHOR e se perguntou: “Como vou conseguir levar a arca do SENHOR?” <sup>10</sup> Por isso ele desistiu de levar a arca do SENHOR para a Cidade de Davi. Em vez disso, levou-a para a casa de Obede-Edom, de Gate. <sup>11</sup> A arca do SENHOR ficou na casa dele por três meses, e o SENHOR o abençoou e a toda a sua família.

<sup>12</sup> E disseram ao rei Davi: “O SENHOR tem abençoado a família de Obede-Edom e tudo o que ele possui, por causa da arca de Deus”. Então Davi, com grande festa, foi à casa de Obede-Edom e ordenou que levassem a arca de Deus para a Cidade de Davi. <sup>13</sup> Quando os que carregavam a arca do SENHOR davam seis passos, ele sacrificava um boi e um novilho gordo. <sup>14</sup> Davi, vestindo o colete sacerdotal de linho, foi dançando com todas as suas forças perante o SENHOR, <sup>15</sup> enquanto ele e todos os israelitas levavam a arca do SENHOR ao som de gritos de alegria e de trombetas.

<sup>16</sup> Aconteceu que, entrando a arca do SENHOR na Cidade de Davi, Mical, filha de Saul, observava de uma janela. E, ao ver o rei Davi dançando e celebrando perante o SENHOR, ela o desprezou em seu coração.

<sup>17</sup> Eles trouxeram a arca do SENHOR e a colocaram na tenda que Davi lhe havia preparado; e Davi ofereceu holocaustos<sup>f</sup> e sacrifícios de comunhão<sup>g</sup> perante o SENHOR. <sup>18</sup> Após oferecer os holocaustos e os sacrifícios de comunhão, ele abençoou o

<sup>a</sup>5.20 Baal-Perazim significa o senhor que destrói.

<sup>b</sup>6.25 Conforme a Septuaginta. O Texto Massorético diz Geba. Veja 1Cr 14.16.

<sup>c</sup>6.2 Isto é, Quiriate-Jearim.

<sup>d</sup>6.3,4 Conforme os manuscritos do mar Morto e alguns manuscritos da Septuaginta. O Texto Massorético diz carroção <sup>e</sup> e o trouxeram com a arca de Deus desde a casa de Abinadabe, na colina.

<sup>e</sup>6.8 Perez-Uzá significa destruição de Uzá.

<sup>f</sup>6.17 Isto é, sacrifícios totalmente queimados.

<sup>g</sup>6.17 Ou de paz